

## طلب فعل کے قرآنی اسالیب : خبر کے اسلوب میں حکم کا تخصیصی مطالعہ

### THE QURANIC STYLES OF IMPERATIVE: THE EXCLUSIVE STUDY IN THE DISGUISE OF PREDICATES

**Muhammad Irshad**

Sub-Editor, Iqbal Academy Pakistan, Aiwan-e-Iqbal Complex,  
Lahore Pakistan

**Abstract:**In the Holy Quran the imperatives have not only been stated as mere imperatives but also in the manner of predicates. To impart the shariah and emphatic orders the following styles have been adopted:

Some commands have been stated as predicate using the words of kutiba or kitaban. The commands of revenge, will of the dead, battle, fast, and prayer (Salah) can be listed here as an example.

The certain obligatory commands have been introduced using the word, farz (obligation) and its several derivatives. Its examples include the dissolution of contracts, the time limit of zakat, the commands of Holy Quran and the consequent obligations upon the believers.

The certain commands such as the laws of inheritance, rights of widows, and the rights of parents have been mentioned explicitly.

Some commands have been emphasized by the word qaza which means it was made obligatory.

Certain commands are preceded by the emphatic preposition ala (which means On) or haqan ala . For instance, the commands of haj (pilgrimage), lactation, the payment for the expenses of newly born babies, and the gifts for the divorced ladies.

Certain commands are presented as conditional sentenced where expiation or compensation is implied imperative of the broken oaths, unintentional murder, etc.

**Key words:**imperatives, commands, obligations, manners, predicates, emphatic prepositions

قرآن مجید میں بندوں سے اللہ تعالیٰ کے خطاب میں جو الفاظ اور صیغے استعمال ہوئے ہیں ان کو ظاہری مقتضی کے خلاف بھی استعمال کیا گیا ہے۔ اس میں متکلم یا مخاطب کی حقیقی صورت حال کے تقاضے کے مطابق مدعا و مقصود کو مخاطب تک پہنچایا گیا ہے۔ اہل لغت اور اہل بلاغت نے اس اسلوب کو خروج الفعل من معناها الحقیقی الی معان اخری لدلالة القرائن والسیاق الی تلك المعان کے الفاظ سے بیان کیا ہے۔

معروف لغت دان ابن فارس فعل کے حقیقی معنی سے دیگر معانی کی طرف خروج پر بات کرتے ہوئے کہتے ہیں: لفظ امر جن معانی کا حامل ہوتا ہے ان میں ایک یہ ہے کہ الفاظ 'امر' کے ہوں اور معنی 'مانگ' کا ہو۔ جیسے دعا کے الفاظ جو لفظاً امر ہوتا ہے اور معنًاً سوال ہوتا ہے جیسے: اللہم اغفر لی۔ اسی طرح کبھی الفاظ امر کے ہوتے ہیں اور معنی و عید کا لیا جاتا ہے جیسے: فَتَمَتَّعُوا فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ<sup>(۱)</sup>۔ اسی طرح بعض اوقات لفظ امر کے ہوتے ہیں اور مراد خبر ہوتی ہے جیسے: قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا<sup>(۲)</sup>۔ اس کا معنی فسیمد له الرحمن مدا ہے۔ اور اسی طرح بعض اوقات الفاظ خبر کے ہوتے ہیں اور مراد امر ہوتا ہے جیسے: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ تِجَارَةٍ تُنَجِّيْكُمْ مِنْ عَذَابِ أَلِيمٍ ۝ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ<sup>(۳)</sup> یہاں تُوْمِنُونَ کا معنی آمنوا اور تُجَاهِدُونَ کا معنی جاہدوا ہے۔<sup>(۴)</sup>

ابن حزم کہتے ہیں کہ واجب او امر دو صورتوں میں آتے ہیں:

۱۔ لفظ اَفْعَلْ يَا فَعْلُوْا کے ساتھ۔

۲۔ خبر کے لفظ کے ساتھ۔ یہ کبھی جملہ فعلیہ میں بھی ہو سکتا ہے جو اپنے فاعل اور مفعول کا تقاضا کرتا ہے اور کبھی جملہ خبریہ میں ہوتا ہے جو مبتدأ اور خبر پر مشتمل ہوتا ہے۔<sup>(۵)</sup>

علامہ عزالدین بن عبد السلام کہتے ہیں جب دعاء، امر یا نبی کی تاکید کا ارادہ ہو تو ان کو مستقبل کی خبر میں بیان کیا جاتا ہے۔<sup>(۶)</sup>

بعض اوقات جملہ خبریہ کو انشاء کی جگہ استعمال کیا جاتا ہے اس وقت یہ جملہ امر کی طلب پر دلالت کرتا ہے۔ یہ اپنے واجب ہونے اور بجا آوری میں صیغہ 'افعل' کے مشابہ ہوتا ہے۔ جملہ خبریہ کی دلالت علی الامر کا تعین قرینے سے ہوتا ہے۔<sup>(۷)</sup>

جملہ خبریہ قرآن مجید کی حسب ذیل آیات میں امر پر دلالت کرتا ہے:

○ فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَّقَامُ إِبْرَاهِيمَ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا<sup>(۸)</sup>۔

اس آیت میں اَمِنًا عطف ہے مَقَامُ اِبْرَاهِيمَ پر۔ اور یہ خبر ہے جس سے امر مراد ہے کہ جو شخص وہاں داخل ہو جائے اور اس کے اوپر حد لازم ہو اس کے وہاں سے نکلنے تک حد نافذ نہیں ہوگی اور تب تک تم اسے امان میں رہنے دو گے۔<sup>(۹)</sup>

- وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ ثَلَاثَةَ قُرُوءٍ۔<sup>(۱۰)</sup>
  - وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُتِمَّ الرَّضَاعَةَ۔<sup>(۱۱)</sup>
  - وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذُرُونَ أَزْوَاجًا يَتَرَبَّصْنَ بِأَنْفُسِهِنَّ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَعَشْرًا۔<sup>(۱۲)</sup>
- طلاق یافتہ عورتوں پر فرض ہے کہ وہ تین طہر کے گزرنے کا انتظار کریں اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ تین حیض گزرنے کا انتظار کریں اور اس دوران نکاح نہ کریں۔ یہ الفاظ خبریہ ہیں اور ان کا معنی امری ہے۔<sup>(۱۳)</sup>
- تُوْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ۔<sup>(۱۴)</sup>
- قرآن مجید میں خبر کے اسلوب میں حکم بیان کرنے کے بھی متعدد اسالیب استعمال ہوئے ہیں۔ یہاں ان کی تفصیل دی جاتی ہے:

### ۱۔ کسی فعل کے مکتوب علی المخاطبین ہونے کی خبر میں حکم

یہ احکام کُتِبَ یا کُتِبَا کے الفاظ میں خبریہ انداز میں بیان کیے گئے ہیں۔ قرآن مجید کی اصطلاح میں لفظ کُتِبَ کا معنی 'فرض کیا ہوا' ہے۔ فرض نماز کو الصلاة المکتوبہ کہا جاتا ہے۔<sup>(۱۵)</sup>

قرآن مجید میں ان الفاظ میں درج ذیل احکام ذکر ہوئے ہیں:

- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِصَاصُ فِي الْقَتْلِ۔<sup>(۱۶)</sup>
- كُتِبَ عَلَيْكُمُ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ۔<sup>(۱۷)</sup>
- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ۔<sup>(۱۸)</sup>
- كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ۔<sup>(۱۹)</sup>
- إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَوْفُوتًا۔<sup>(۲۰)</sup>

### ۲۔ لفظ 'فرض' کے الفاظ میں حکم کی خبر

ہر وہ عمل جس کی انجام دہی اللہ تعالیٰ نے واجب ٹھہرائی ہے 'فرض' کہلاتا ہے۔ اس کو فرض کا نام اسی لیے دیا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے بندوں پر اس کو لازم کر دیا ہے۔<sup>(۲۱)</sup>

قرآن مجید میں 'فرض' کا معنی ہے "جو قطعی دلیل سے ثابت ہو، اس میں کوئی شک شبہ نہ ہو اور اس کا منکر

کافر قرار پائے اور اس کا تارک عذاب کا مستحق ٹھہرے"۔<sup>(۲۲)</sup>

آیات قرآنیہ میں لفظ فرض کا معنی شے کے حدود کے ساتھ وجوب پر دلالت کرتا ہے۔ اور یوں یہ لفظ جدید قرآنی اصطلاح بن گئی ہے جو ان تکلفی تشریحی احکام کے لیے خاص ہے جن کو اللہ تعالیٰ نے مکلف انسانوں پر واجب اور فرض ٹھہرایا ہے۔ یہ آیات انہی فرائض کے بارے میں بات کرتی ہیں یا ان چیزوں کو فرائض کہا جاتا ہے جن کو نبی کریمؐ نے فرض قرار دیا اور اپنے افعال و اقوال میں جگہ دی۔<sup>(۲۳)</sup>

قرآن مجید میں اس لفظ کو صیغہ ماضی اور مصدر کے طور پر واجب حکم کے معنوں میں استعمال کیا گیا ہے:

- قَدْ فَرَضَ اللَّهُ لَكُمْ تَحِلَّةَ أَيْمَانِكُمْ۔<sup>(۲۴)</sup>
- إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْعَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَأَبْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ۔<sup>(۲۵)</sup>
- إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَأْدُكَ إِلَى مَعَادٍ۔<sup>(۲۶)</sup>

مفسرین کہتے ہیں کہ فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ کا معنی انزل علیک القرآن ہے۔ زجاج کہتے ہیں کہ "آپ کے اوپر اس ہر عمل کو لازم ٹھہرایا ہے جس کو قرآن مجید واجب قرار دیتا ہے اور جملے میں مخفی الفاظ یہ ہیں کہ آپ کے اوپر قرآن کے احکام اور فرائض کو لازم کیا ہے۔"<sup>(۲۷)</sup>

مزید مثالیں حسب ذیل آیات میں موجود ہیں: النساء، ۴: ۷، ۱۱، ۲۴؛ النور، ۲۴؛ الاحزاب، ۳۳: ۵۰۔

### ۳۔ وصی، یوصی، وصیت کے الفاظ میں حکم

قرآن مجید میں امر کے اسالیب میں وصی کے الفاظ میں حکم کا ذکر بھی آیا ہے۔ یہ صیغہ ماضی، صیغہ مضارع

اور مصدر تین الفاظ کی صورتوں میں مذکور ہے:

- يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلذَّكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ .....<sup>(۲۸)</sup>
- وَالَّذِينَ يُتَوَفَّوْنَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا وَصِيَّةً لِأَزْوَاجِهِمْ مَتَاعًا إِلَى الْحَوْلِ غَيْرِ إِخْرَاجٍ۔<sup>(۲۹)</sup>
- وَلَقَدْ وَصَّيْنَا الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَإِيَّاكُمْ أَنْ اتَّقُوا اللَّهَ۔<sup>(۳۰)</sup>

ابن عباس، قتادہ، ضحاک، ابن زید اور ربیع کے نزدیک یہ آیت سورہ نساء کی آیت سے منسوخ ہے۔ البتہ رہائش میں علماء کا اختلاف ہے۔ طبری کہتے ہیں کہ یہ آیت محکم ہے منسوخ نہیں۔ البتہ عدت چار ماہ دس دن ثابت ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے وصیت کی صورت میں سات ماہ میں راتیں رہائش کے طور پر رکھ دیں۔ اب اگر بیوہ عورت اپنے مرحوم شوہر کی وصیت کے مطابق ٹھہرنا چاہے تو ٹھہر سکتی ہے اور چاہے تو اس گھر کو چھوڑ سکتی ہے۔ عطیہ کہتے

ہیں یہ سب کچھ متفقہ طور پر نسخ کے ذریعے زائل ہو چکا ہے، سوائے اس چیز کے جس کا ذکر طبری نے کیا ہے۔ اور اس بارے میں طبری کی رائے محل نظر ہے۔ قاضی عیاض کہتے ہیں کہ اس بات پر اجماع منعقد ہو چکا ہے کہ ایک سال کی رہائش کا حکم منسوخ ہو چکا ہے اور عدت چار ماہ دس دن ہی ہے۔ قرطبی اس مسئلے میں طبری کی تائید کرتے اور ان کے موقف کو درست قرار دیتے ہیں۔<sup>(۳۱)</sup>

مزید مثالیں حسب ذیل آیات میں موجود ہیں: النساء، ۴: ۱۲، ۱۳؛ العنکبوت، ۲۹: ۸؛ لقمان، ۳۱: ۱۴؛ الاحقاف، ۴۶: ۱۵۔

### ۴۔ لفظ 'تضی' میں حکم

لغوی طور پر 'تضی' کا معنی فیصلہ کرنا ہے۔<sup>(۳۲)</sup>

یہ لفظ دیگر معانی کے علاوہ امر کے معنی میں بھی آتا ہے۔ ان معانی میں حکم (فیصلہ)، فراغ من الشیء (کسی چیز سے خالی کر دینا)، خبر دینا، آگاہ کرنا، یا وصیت کرنا یا عہد دینا، یا نازل کرنا، یا کوئی حکم فرض کرنا یا فرق کرنا ہے۔<sup>(۳۳)</sup>

اسی لفظ سے قضاء یعنی معاملے کا قول یا فعل سے فیصلہ کرنا ہے اور یہ دو صورتوں میں ہے۔ قضائے الہی بمعنی امر اور واجب، اور قضائے بشری بمعنی اعلان و آگاہی اور حکم میں فیصلہ کرنا۔<sup>(۳۴)</sup>

اس لفظ میں قرآنی حکم یہ ہے:

○ وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا۔<sup>(۳۵)</sup>

### ۵۔ 'علی' کے ساتھ فعل کے فرض ہونے کی خبر میں حکم

اس اسلوب میں یہ خبر دی گئی ہے کہ یہ فعل عام انسانوں پر یا ان میں سے ایک خاص طبقے اور طائفے پر فرض

اور لازم ہے۔ مثلاً:

○ وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا۔<sup>(۳۶)</sup>

○ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ۔<sup>(۳۷)</sup>

○ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ۔<sup>(۳۸)</sup>

○ ..... وَمَتَّعُوهُنَّ عَلَى الْمَوْسِعِ قَدَرُهُ وَعَلَى الْمُقْتِرِ قَدَرُهُ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ۔<sup>(۳۹)</sup>

## ۶۔ 'حقاً علی' کے الفاظ میں حکم

قرآن مجید میں حکم کا ایک اسلوب یہ مذکور ہے کہ کسی چیز کی ادائیگی کو اہل ایمان پر فرض بتانے کے لیے 'حقاً علی' کے الفاظ استعمال کیے گئے ہیں۔ مثلاً:

○ نکاح کے بعد عورت سے ازدواجی تعلق قائم ہونے سے پہلے یا مہر مقرر کیے جانے سے قبل طلاق دے دی جائے تو اس کے بارے میں فرمایا:

وَمَتَّعُوهُنَّ عَلَى الْمَوْسِعِ قَدَرُهُ وَعَلَى الْمُقْتِرِ قَدَرُهُ مَتَاعًا بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُحْسِنِينَ<sup>(۴۰)</sup>

○ مرتے وقت آدمی پر مال چھوڑنے کی صورت میں والدین اور قریبی رشتہ داروں کے حق پر معروف کے مطابق وصیت کو فرض کیا گیا اور اس کو ان الفاظ میں بیان کیا گیا:

حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ<sup>(۴۱)</sup>

## ۷۔ فعل کا شرط کی جزا کے طور پر ذکر

بعض مواقع پر کسی فعل کے حکم کو کسی شرط کی جزا کے طور پر ذکر کیا گیا ہے۔ مثلاً:

○ سفر حج میں بیت اللہ تک پہنچنے سے روک دیے جانے پر حکم ہے کہ جو قربانی اس وقت میسر ہو اس کو قربان کر دیا جائے:

فَإِنْ أُحْصِرْتُمْ فَمَا اسْتَسْرَرَ مِنَ الْيَدِي<sup>(۴۲)</sup>

حج ہی کے سلسلے میں حلق کے ذکر میں فرمایا:

فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ بِهِ أَذًى مِنْ رَأْسِهِ فَفَدِيَةٌ مِنْ صَبَاءٍ أَوْ صَدَقَةٍ أَوْ نُسُكٍ<sup>(۴۳)</sup>

○ مقروض کی تنگ دستی اور ادائے قرض کی استطاعت نہ رکھنے پر قرض خواہ سے کہا گیا:

وَإِنْ كَانَ ذُو عُسْرَةٍ فَنَظِرَةٌ إِلَىٰ مَسْرَةٍ<sup>(۴۴)</sup>

○ مومن سے قتل خطا ہو جانے کا حکم بیان کرتے ہوئے فرمایا: وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَأً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ

مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ إِلَّا أَنْ يَصَدَّقُوا فَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوٍّ لَكُمْ وَهُوَ مُؤْمِنٌ

فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ فَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ

وَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامٌ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِنَ اللَّهِ<sup>(۴۵)</sup>

○ اسی طرح پختہ قسموں (حلف) کو توڑنے کا کفارہ بتاتے ہوئے فرمایا: فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسَاكِينَ

مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامٌ ثَلَاثَةَ

أَتَاكُمْ ذَلِكَ كَفَّارَةً أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ۔<sup>(۴۶)</sup>

ان آیات کے علاوہ فعل کے شرط کی جزا کے طور پر آنے کے حکم کی مثالیں درج ذیل آیات میں بھی موجود

ہیں:

البقرہ، ۲: ۱۹۶، المائدہ، ۵: ۹۵؛ المجادلہ، ۵۸: ۳، ۴۔

## ۸۔ لفظ 'امر' کے افعال میں حکم

لفظ 'امر' کے تحت بیان ہونے والا حکم غالب طور پر صیغہ ہائے افعال میں آیا ہے۔ مثلاً:

○ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا الْأَمَانَاتِ إِلَىٰ أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمْ بَيْنَ النَّاسِ أَنْ تَعْدِلُوا بِالْعَدْلِ۔<sup>(۴۷)</sup>

○ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ۔<sup>(۴۸)</sup>

○ قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ۔<sup>(۴۹)</sup>

مزید مثالیں حسب ذیل آیات میں موجود ہیں: الانعام، ۶: ۱۴، ۷: ۷۱؛ الاعراف، ۷: ۲۹؛ یونس، ۱۰: ۱۰۴؛

یوسف، ۱۲: ۴۰؛ الرعد، ۱۳: ۳۶؛ النمل، ۲۷: ۹۱ - ۹۲؛ الزمر، ۳۹: ۱۱ - ۱۲؛ غافر، ۴۰: ۶۶؛ الشوری، ۴۲: ۱۵؛ الطلاق، ۶۵: ۵۔

۱۵: الطلاق، ۶۵: ۵۔

## طلب فعل کے دیگر اسالیب

ہر کسب فعل جس کو شرع نے عظمت دی ہو، یا اُس کی مدح کی ہو، یا اس فعل کے سبب اس کے فاعل کی مدح کی ہو، یا اس پر خوشی کا اظہار کیا ہو، یا اس کے فاعل کو پسند کیا ہو، یا اس پر رضامندی ظاہر کی ہو، یا اس کے فاعل سے راضی ہونے کا اظہار کیا ہو، یا اُس کے فاعل کو استقامت کی صفت سے موسوم کیا ہو، یا اس کے لیے برکت بیان کی ہو، یا اسے طیب کہا ہو، یا اس فعل کی قسم کھائی ہو، یا اس کے فاعل کی قسم کھائی ہو، یا اس فعل کو شرع نے اپنی محبت کا سبب قرار دیا ہو، یا اُس پر فوری اجر یا مؤخر اجر کا ذکر کیا ہو، یا اس کام کو اپنے ذکر یا اپنے شکر، یا اپنی ہدایت کا سبب کہا ہو، یا اس کے فاعل کو خوش کرنے یا اس کے گناہ کی مغفرت یا اس کے گناہ کی تکفیر کا سبب کہا ہو، یا اس فعل کو قبول ہو جانے کے طور پر بیان کیا ہو، یا اس کے فاعل کی نصرت کا سبب ٹھہرایا ہو، یا اس کے فاعل کی بشارت کا سبب قرار دیا ہو، یا اس کے فاعل کو طیب کی صفت سے موصوف کیا ہو، یا اس فعل کو معروف کے طور پر بیان کیا ہو، یا اس کے فاعل سے خوف و حزن کی نفی کی ہو، یا اس کو امن کا وعدہ دیا ہو، یا اس فعل کو اللہ کی ولایت کا سبب ٹھہرایا

ہو، یا اس کے فاعل کو ہدایت کی صفت سے متصف کیا ہو، یا اس فعل کو زندگی یا شفا یا نور کی صفت سے موصوف کیا ہو۔ یا اللہ تعالیٰ نے انبیاء کو اس صفت سے موصوف کر کے مخاطب کیا ہو، ایسا ہر فعل مامور بہ ہے۔<sup>(۵۰)</sup>

۱۔ فعل کے خیر ہونے کا ذکر ہو<sup>(۵۱)</sup>

کسی کام کے اچھا ہونے کا ذکر کر کے بھی اس کی انجام دہی کا حکم قرآن مجید کا اسلوب ہے۔ مثلاً

○ وَمَنْ يُعْظَمْ حُرْمَاتِ اللَّهِ فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ عِنْدَ رَبِّهِ۔<sup>(۵۲)</sup>

حرمت سے مراد مکہ مکرمہ، حج اور عمرہ اور وہ تمام معاصی ہیں جن سے اللہ تعالیٰ نے روکا ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ مشعر الحرام، بلد الحرام، بیت الحرام اور مسجد الحرام حرمت ہیں۔<sup>(۵۳)</sup>

○ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْيَتَامَىٰ قُلْ إِصْلَاحٌ لَّهُمْ خَيْرٌ۔<sup>(۵۴)</sup>

مزید مثالیں حسب ذیل آیات میں موجود ہیں: البقرة، ۲: ۱۸۴، ۲۶۳، ۲۸۰؛ النساء، ۴: ۵۹، ۱۲۸، ۱۷۰؛ الاعراف، ۷: ۲۶؛ النور، ۲۴: ۲۷؛ الصفا، ۶۱: ۱۱؛ الجمعة، ۶۲: ۹؛ التغابن، ۶۴: ۱۶

۲۔ فعل کا ذکر وعدے کے ساتھ ہو<sup>(۵۵)</sup>

بعض افعال ایسے ہیں جن کی انجام دہی کا حکم ان افعال کی بڑی جزا کے طور پر ہوا۔ مثلاً

○ اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ کرنے کا مطالبہ اس انداز میں کیا گیا:

مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً۔<sup>(۵۶)</sup>

○ دنیاوی زندگی کو کھیل تماشا کہہ کر ایمان و تقویٰ کی روش اختیار کرنے کا حکم یوں دیا گیا:

إِنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُوَ وَإِنْ تُؤْمِنُوا وَتَتَّقُوا يُؤْتِكُمْ أَجْرَكُمْ وَلَا يَسْأَلْكُمْ أَمْوَالَكُمْ۔<sup>(۵۷)</sup>

○ اللہ تعالیٰ سے ڈرنے اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لانے کا حکم اس اجر کے ساتھ بیان ہوا:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَأَمِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ۔<sup>(۵۸)</sup>

○ قتال فی سبیل اللہ کے ضمن میں فرمایا:

وَمَنْ يُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلْ أَوْ يَغْلِبْ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا۔<sup>(۵۹)</sup>

۳۔ فعل کا ذکر تخصیص کے ساتھ ہو<sup>(۶۰)</sup>

کسی کام کو مخصوص طور پر بیان کر کے اس کے کرنے کا حکم ان الفاظ میں آیا:

وَمَا لَكُمْ لَا تُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانِ الَّذِينَ

يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْ هَذِهِ الْقَرْيَةِ الطَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَل لَنَا مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا وَاجْعَل لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا<sup>(۶۱)</sup>

۴۔ فعل کے نیکی ہونے یا نیکی تک رسائی کا ذریعہ ہونے کا ذکر ہو<sup>(۶۲)</sup>

○ قبول کی طرف متوجہ ہونے یا رخ کرنے کی اصلیت بیان کرتے ہوئے فرمایا گیا کہ نیکی دراصل یہ نہیں ہے بلکہ نیکی کے کام تو دراصل اللہ پر، آخرت پر، ملائکہ پر، کتابوں پر اور نبیوں پر ایمان لانا ہے۔ اللہ کی محبت میں قریبی رشتے داروں، یتیموں، مسکینوں، مسافروں اور غلاموں کو آزاد کرانے کے لیے مال خرچ کرنے، نماز ادا کرنے، زکوٰۃ ادا کرنے، عہد کی پابندی کرنے اور سختیوں اور مشکلات میں میدان جنگ میں صبر کرنے کے کام ہیں۔<sup>(۶۳)</sup>

○ وَلَيْسَ الْبِرُّ بِأَنْ تَأْتُوا الْبُيُوتَ مِنْ ظُهُورِهَا وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنِ اتَّقَى<sup>(۶۴)</sup>

○ لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ<sup>(۶۵)</sup>

۵۔ فعل کی تعظیم و توقیر بیان ہو<sup>(۶۶)</sup>

بعض کاموں کو توقیر و تعظیم دے کر قرآن مجید میں بیان کیا گیا ہے جس سے مقصود ان پر عمل کی طرف

اشارہ ہے۔ مثلاً

إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ<sup>(۶۷)</sup>

۶۔ فعل کی مدح آئی ہو<sup>(۶۸)</sup>

قرآن مجید میں بعض کاموں کی تعریف اور اچھائی بیان ہوئی ہے۔ اس کا مقصود ان کاموں کی انجام دہی کے

لیے ترغیب دلانا ہے۔ مثلاً

○ وَمَنْ أَحْسَنُ دِينًا مِمَّنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا<sup>(۶۹)</sup>

○ وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مِمَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنِّي مِنَ الْمُسْلِمِينَ<sup>(۷۰)</sup>

○ وَلَكِنْ صَبَرٌ وَعَقْرٌ إِنَّ ذَلِكَ لَمِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ<sup>(۷۱)</sup>

۷۔ فاعل کی مدح بیان ہو<sup>(۷۲)</sup>

○ ایمان بالغیب، اقامت صلاۃ، انفاق، ایمان بالوحی سے متصف اہل ایمان کے بارے میں کہا گیا:

أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ<sup>(۷۳)</sup>

○ اسی طرح رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خصوصیات مذکور فی التوراة والا انجیل کا ذکر کرتے ہوئے

فرمایا:

فَالَّذِينَ آمَنُوا بِهِ وَعَزَّرُوهُ وَنَصَرُوهُ وَاتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِي أُنزِلَ مَعَهُ أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ۔<sup>(۷۴)</sup>

○ خوف، جوع، نقص اموال و نفس و ثمرات کی آزمائش اور مصائب و مشکلات پر صبر کرنے والوں کی مدد میں فرمایا گیا:

أُولَئِكَ عَلَيْهِمْ صَلَوَاتٌ مِنْ رَبِّهِمْ وَرَحْمَةٌ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُهْتَدُونَ۔<sup>(۷۵)</sup>

○ جن لوگوں کے لئے ایمان کو خوش نما اور فسوق و عصیان کو مکروہ بنا دیا گیا ان کے لئے کہا گیا: أُولَئِكَ هُمُ الرَّاشِدُونَ۔<sup>(۷۶)</sup>

مزید مثالیں حسب ذیل آیات میں موجود ہیں: الزمر، ۳۹: ۱۸؛ الواقعة، ۵۶: ۱۰-۱۱؛ البینہ، ۹۸: ۷۔

۸۔ فاعل سے محبت کا اظہار ہو<sup>(۷۷)</sup>

○ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ۔<sup>(۷۸)</sup>

○ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ۔<sup>(۷۹)</sup>

اسی طرح الْمُتَّقِينَ<sup>(۸۰)</sup> الصَّابِرِينَ<sup>(۸۱)</sup> الْمُتَوَكِّلِينَ<sup>(۸۲)</sup> الْمُقْسِطِينَ<sup>(۸۳)</sup> الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا كَأَنَّهُمْ بُنْيَانٌ مَرْصُوعٌ<sup>(۸۴)</sup> کی محبت کا ذکر بھی آیات قرآن میں موجود ہے۔

۹۔ فعل کا دنیا میں ثواب کا سبب بننا ذکر ہو<sup>(۸۵)</sup>

○ وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ۔<sup>(۸۶)</sup>

○ قتال سے منہ موڑنے اور موت سے خوف زدہ ہونے والوں کو جہاد و قتال کرنے والے انبیاءِ سابقین کی مثال دیتے ہوئے ان کے دنیاوی ثواب کو یوں ذکر فرمایا:

فَاتَّاهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا وَحَسُنَ ثَوَابِ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ۔<sup>(۸۷)</sup>

جہاد و قتال کے تناظر میں ہی بیعت رضوان کے لیے اپنے آپ کو پیش کرنے والوں کے تذکرے میں فرمایا:

○ فَأَنْزَلَ السَّكِينَةَ عَلَيْهِمْ وَأَثَابَهُمْ فَتْحًا قَرِيبًا ۝ وَمَعَائِمَ كَثِيرَةً يَأْخُذُونَهَا وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا۔<sup>(۸۸)</sup>

مزید مثالیں حسب ذیل آیات میں موجود ہیں: آل عمران، ۳: ۹۷، ۱۲۰، ۱۲۵؛ ہود، ۳: ۱۱، ۵۲؛ یوسف،

۱۲: ۲۲؛ النحل، ۱۶: ۹۷؛ مریم، ۱۹: ۹۶؛ الزمر، ۳۹: ۱۰؛ الطلاق، ۶۵: ۲-۳؛ نوح، ۷۱: ۳-۴؛ یوسف، ۱۰-۱۲

۱۰۔ فعل کا آخرت میں ثواب کا سبب بننا ذکر ہو<sup>(۸۹)</sup>

قرآن مجید کے اکثر وعدے اسی نوع پر محیط ہیں:

- وَإِنْ تَكَ حَسَنَةً يُضَاعِفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا۔<sup>(۹۰)</sup>
- فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ۔<sup>(۹۱)</sup>
- مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضَاعِفَهُ لَهُ أَضْعَافًا كَثِيرَةً۔<sup>(۹۲)</sup>
- وَمَنْ يُطِغِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَمَقْدٌ فَارَ فَوْزًا عَظِيمًا۔<sup>(۹۳)</sup>

۱۱۔ فعل کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے قدر دانی کا سبب ٹھہرانا<sup>(۹۴)</sup>

- وَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَإِنَّ اللَّهَ شَاكِرٌ عَلِيمٌ۔<sup>(۹۵)</sup>
- مَا يَفْعَلُ اللَّهُ بِعَذَابِكُمْ إِنْ شَكَرْتُمْ وَأَمْتُمْ وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلِيمًا۔<sup>(۹۶)</sup>
- وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَى لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا۔<sup>(۹۷)</sup>

مزید مثالیں حسب ذیل آیات میں موجود ہیں: فاطر، ۳۵: ۲۹، ۳۰؛ الشوریٰ، ۲۲: ۲۳؛ النبا، ۶۴: ۱۷؛

الانسان، ۲۲: ۷۶۔

۱۲۔ فعل کو ہدایت کا سبب ٹھہرانا<sup>(۹۸)</sup>

- وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا۔<sup>(۹۹)</sup>
- إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا۔<sup>(۱۰۰)</sup>
- وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ يَهْدِ اللَّهُ قَلْبَهُ۔<sup>(۱۰۱)</sup>

مزید مثالیں حسب ذیل آیات میں موجود ہیں: النساء، ۴: ۱۷۵؛ یونس، ۱۰: ۹۔

۱۳۔ فعل کو خطاؤں کی مغفرت اور سبب کی تکفیر کا سبب ٹھہرانا<sup>(۱۰۲)</sup>

- إِنْ تُبْدُوا الصَّدَقَاتِ فَنِعِمَّا هِيَ وَإِنْ تُخْفُوهَا وَتُؤْتُوهَا الْفُقَرَاءَ فَهِيَ خَيْرٌ لَكُمْ وَيُكَفِّرُ عَنْكُمْ مِنْ سَيِّئَاتِكُمْ۔<sup>(۱۰۳)</sup>
- يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا وَيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ۔<sup>(۱۰۴)</sup>
- وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَكْفِرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ۔<sup>(۱۰۵)</sup>

مزید مثالیں حسب ذیل آیات میں موجود ہیں: النساء، ۴: ۳۱؛ الحج، ۲۲: ۵۰؛ الاحزاب، ۳۳: ۷۰ - ۷۱۔

۱۴۔ فعل کو بشارت کا سبب ٹھہرانا<sup>(۱۰۶)</sup>

- إِيْمَانٌ وَبَشِيرٌ الْمُؤْمِنِينَ۔<sup>(۱۰۷)</sup>

- صبر: وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ- (۱۰۸)
- اطاعت: وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِينَ- (۱۰۹)
- ایمان، جہاد، ہجرت، احسان اور عمل صالح کو بشارت کا سبب ٹھہرانے کی مثالیں ان آیات میں بیان ہوئی ہیں: البقرة، ۲: ۲۵؛ الحج، ۲۲: ۳۷، ۳۷-۳۷۔

#### ۱۵۔ فاعل سے خوف و حزن کی نفی کا ذکر ہو (۱۱۰)

- فَإِنَّمَا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنْ تَبِعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ- (۱۱۱)
- إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّابِئِينَ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ- (۱۱۲)
- بَلَى مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ- (۱۱۳)

قرآن مجید میں یہ ۱۱ مقامات ہیں جہاں اللہ تعالیٰ نے مختلف و متعدد افعال کے اختیار کرنے پر انسانوں کو خوشخبری دی ہے۔ یہ خوشخبری عام انسانوں کے لیے بھی ہے اور خاص لوگوں کے لیے بھی۔ اعتقادی اور عملی دونوں پہلوؤں سے اللہ تعالیٰ نے انسانیت کو اس طرف متوجہ فرمایا ہے۔

مزید مثالیں حسب ذیل آیات میں موجود ہیں: البقرة، ۲: ۲۶۲، ۲۸۲؛ الانعام، ۶: ۴۸؛ الاعراف، ۷: ۳۵؛ الزمر، ۳۹: ۶۱؛ الاحقاف، ۴۶: ۱۳؛ فصلت، ۴۱: ۳۰؛ طہ، ۲۰: ۱۱۲۔

#### خلاصہ بحث

بیان احکام کا بلاغی تنوع صیغہ امر میں ہی نہیں بلکہ خبر کے اسالیب میں بیان شدہ احکام میں بھی موجود ہے۔ قرآن مجید میں طلب فعل کے اسالیب صرف صیغہ ہائے امر میں ہی بیان نہیں ہوئے بلکہ خبر کے اسلوب میں بھی افعال کا مطالبہ کیا گیا ہے۔ شرعی اور تکلیفی احکام کے بیان میں خبر کے حسب ذیل اسالیب استعمال ہوئے ہیں۔

- ۱۔ بعض احکام کُتِبَ یا کُتِبَ اَبًا کے الفاظ میں خبر کے طور پر بیان کیے گئے ہیں۔ ان میں قصاص، وصیت، صیام، قتال اور صلاۃ وغیرہ کے احکام شامل ہیں۔ ۲۔ بعض احکام کے واجب ہونے کو لفظ فرض اور اس کے بعض مشتقات میں بیان کیا گیا ہے۔ ان میں حلف کی تحلیل، زکوٰۃ کی مدت کا تعین، قرآن مجید کے احکام و فرائض وغیرہ کو بیان کیا گیا ہے۔ ۳۔ کچھ احکام مثلاً وراثت، بیواؤں کے حقوق، والدین کے حقوق وغیرہ شامل ہیں۔ ۴۔ بعض احکام لفظ قضی

کے ساتھ بیان ہوئے۔ ۵۔ بعض صرف 'علیٰ' اور بعض 'حقاً علیٰ' کے ساتھ بیان کیے گئے ہیں۔ مثلاً حج، رضاعت، مولود کا نفقہ اور مطلقات کو نوازا وغیرہ۔ ۶۔ بعض کاموں مثلاً کفارات میں قتل خطا، حلف یمین کی تحلیل وغیرہ کو شرط کی جزا کے طور پر بیان کیا گیا ہے۔ ۷۔ بعض احکام کو لفظ امر کے مشتقات میں بیان کیا گیا مثلاً امانتوں کی ادائیگی، عدل و احسان اور قریبی رشتے داروں کے حقوق کی ادائیگی وغیرہ۔

اس کے علاوہ بھی بہت سے کاموں کی انجام دہی کی ترغیب کے لیے مختلف اسالیب اختیار کیے گئے۔ ان میں سے ۱۵ اسالیب اس فصل میں ذکر کیے گئے ہیں۔

### حوالہ جات و حواشی

- (۱) آل عمران، ۳: ۹۷  
 Āl-e-Imran, 3:97
- (۲) مریم، ۱۹: ۷۵  
 Maryam, 19: 75
- (۳) الصف، ۶۱: ۱۰ - ۱۱  
 Al-Saff, 61: 10-11
- (۴) ابن فارس، ابوالحسین، الصاجی فی فقہ اللغۃ و سنن العرب فی کلامہا، مؤسسہ بدان للطباعہ، ۱۹۶۳ء، ص ۱۸۴ - ۱۸۶: ابن الجئی، ابوالفتح عثمان، المنصف شرح کتاب التعریف، مطبعہ البابی الجلی، مصر، ۱۹۵۳ء، ۱ / ۳۱۷۔  
 IbnFāris, Abu al-Hasan, al-Sāhibi fī fiqh al-Lughah wa Sanan al-Arab fī Kalāmehā, Muassasah Badān Litabāah, 1963, pp.183-186; Ibn al-Jani, Abu al-Fatah Usmān, al-Munsaf Sharah Kitab al-Tarīf, Matbah al-Bābī al-Halabī, Misr, 1954, 1/317
- (۵) ابن حزم، علی بن احمد، الاحکام فی اصول الاحکام، جرار الآفاق الحدیثہ، ۱۹۸۰ء، ۳ / ۳۳۔  
 Ibn al-Hazam, Ali bin Ahmad, al-Ehkām Fi Usool al-Ahkām, Jarrar al-Āfāq al-Hadīshah, 1980, 3/33
- (۶) عز بن سلام، الاشارة الی الایجاز فی بعض انواع المجاز، دار البشائر الاسلامیہ، ۱۹۷۸ء، ص ۲۸۔  
 Izz bin Salam, al-Ishārah Ela -al-Ejāz Fi Ba'az Anwā' al-Majāz, Dar al-Bashāir al-Islamiya, Bairūt, Libnan, 1978, p.28
- (۷) شاہروری، سید علی ہاشمی، دراسات فی علم الاصول تقریر الامامات السید ابوالقاسم الخونی، مطبعہ محمد، ۱۹۹۸ء، ص ۱۸۰۔  
 Shāhrvarī, Syed Ali Hashmi, Dirasāt Fi Elm al-Usool Taqriran Li Abhās al-Syed Abu al-Qasim, al-Khoe, Matbah Muhammad, 1998, p.180
- (۸) آل عمران، ۳: ۹۷  
 Āl-e-Imran, 3:97
- (۹) طبری، ابو علی فضل بن حسن، مجمع البیان فی تفسیر القرآن، دار احیاء التراث العربی، بیروت، لبنان، ۱۹۹۲ء، ۲ / ۶۰۷ - ۶۰۸

Tabrasi, Abu Ali Fazal bin Hasan, Majma' al-Bayān Fi Tafsir al-Quran, Dar Ihya al-Turas al-Arabi, Bairūt, Libnan, 1992, 2/ 607-608

- (۱۰) البقرة، ۲: ۲۲۸  
Al-Baqarah, 2: 228
- (۱۱) البقرة، ۲: ۲۳۳  
Al-Baqarah, 2: 233
- (۱۲) البقرة، ۲: ۲۳۴  
Al-Baqarah, 2: 234
- (۱۳) الفراء، ابو زکریا یحییٰ بن زیاد، معانی القرآن، دارالکتب العلمیہ، بیروت، لبنان، ۱/ ۲۷۴۔  
Al-Farrā, Abu Zakariya Yahya bin Zayad, Maā'ni al-Quran, Dār al-Kutub al-Elmiya, Bairūt, Libnan, 1/ 274
- (۱۴) الصف، ۶۱: ۱۱  
Al-Saff, 61: 11
- (۱۵) ابن فارس، ابو الحسنین، معجم مقاییس اللغة، دارالفکر، بیروت، لبنان، ۱۹۷۹ء، ص ۹۱۸۔  
IbnFāris, Abu al-Hasan, Muajam Maqayīs al-Lughah, Dār al-Fikr, Bairūt, Libnan, 1979, p.918
- (۱۶) البقرة، ۲: ۱۷۸  
Al-Baqarah, 2: 178
- (۱۷) البقرة، ۲: ۱۸۰  
Al-Baqarah, 2: 180
- (۱۸) البقرة، ۲: ۱۸۳  
Al-Baqarah, 2: 183
- (۱۹) البقرة، ۲: ۲۱۶  
Al-Baqarah, 2: 216
- (۲۰) النساء، ۴: ۱۰۳  
Al-Nisā, 4: 103
- (۲۱) ابن فارس، معجم مقاییس اللغة، ص ۳۸؛ الصغانی، محمد بن اسماعیل الامیر، تفسیر غریب القرآن، دار ابن کثیر، بیروت، ۲۰۰۶ء، ص ۲۴۸  
IbnFāris, Muajam Maqayīs al-Lughah, p.38; Al-Saghānī, Muhammad bin Ismael al-Amīr, Tafsīr Gharīb al-Qurān, Dār Ibn Kasīr, Bairūt, 2006, p.248
- (۲۲) الجرجانی، علی بن محمد السید الشریف، التعریفات، دارالفضلیہ، القاہرہ، مصر، ص ۱۳۶۔  
Al-Jurjani, Ali bin Muhammad al-Syed al-Sharif, al-Tarīfāt, Dār al-Fadliyah, al-Qahirah, Misr, p.136
- (۲۳) ابو عودہ، عمود خلیل، التطور الدلالی بین لغتہ الشعر ولغتہ القرآن، مکتبہ المنار، الاردن، ۱۹۸۵ء، ص ۱۶۷-۱۶۸۔  
Abu Audah, Awid Khalil, al-Tatawur al-Dlālī bain Lughah al-She'r wa Lughah al-Qurān, Maktabah al-Mīnar, al-Urdan, 1985, pp.167-168.

- (۲۴) التحريم، ۶۶: ۲  
Al-Tahreem, 66: 2
- (۲۵) التوبة، ۹: ۶۰  
Al-Taubah, 9: 60
- (۲۶) القصص، ۲۸: ۸۵  
Al-Qasas, 28: 85
- (۲۷) الشوكاني، محمد بن علي، فتح القدير، دار الفكر، بيروت، لبنان، ۱۹۷۷ء، ۴/ ۲۱۷  
Al-Shaukāni, Muhammad bin Ali, Fatah al-Qadir, Dār al-Fikr, Bairūt, Libnan, 1977, 4/217
- (۲۸) النساء، ۴: ۱۱  
Al-Nisā, 4: 11
- (۲۹) البقرة، ۲: ۲۴۰  
Al-Baqarah, 2: 240
- (۳۰) النساء، ۴: ۱۳۱  
Al-Nisā, 4: 131
- (۳۱) القرطبي، محمد بن احمد الانصاري، الجامع لأحكام القرآن، مؤسسه مناهل العرفان، بيروت، لبنان، ۳/ ۲۲۶  
Al-Qurtabī, Muhammad bin Ahmad al-Ansāri, al-Jāme' Li-Ahkam al-Quran, Muassasah Manāhil al-Irfan, Bairūt, Libnan, 3/ 226
- (۳۲) الزمخشري، جار الله محمود بن عمرو، اساس البلاغة في اللغة، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ۱۹۹۸ء، ص ۶۱۳؛ ابن فارس، معجم مقاییس اللغة، ص ۸۹۳۔  
Al-Zamakhshari, Jar Allah Mehmood bin Amr, Asas al-Balaghah Fi al-Lughah, Dār al-Kutub al-Elmiya, Bairūt, Libnan, 1998, p.613; Ibn Faris, Muajam Maqayīs al-Lughah, p.893
- (۳۳) ہارون بن موسیٰ، الوجوه والنظائر، وزارة الثقافة والاعلام، بغداد، ۱۹۸۸ء، ص ۳۲۶۔  
Haroon bin Mūsa, al-Wujūh wa al-Nazair, Wazārat al-Saqāfah wa al-E'lām, Baghdad, 1988, p.326
- (۳۴) الراغب اصفهانی، ابو القاسم حسین بن محمد، المفردات في غريب القرآن، دار المعرفه، بيروت، لبنان، ۲۰۰۱ء، ص ۴۰۶۔  
Rāghib Asfahāni, Abu al-Qāsim Hussain bin Muhammad, Al-Mufradāt Fi Gharīb al-Qurān, Dār al-Marefah, Bairūt, Libnan, pp.406-407
- (۳۵) الاسراء، ۱۷: ۲۳  
Al-Isrā, 17: 23
- (۳۶) آل عمران، ۳: ۹۷  
Āl-e-Imran, 3: 97
- (۳۷) البقرة، ۲: ۲۳۳  
Al-Baqarah, 2: 233

Al-Baqarah, 2: 233	البقرہ، ۲: ۲۳۳	(۳۸)
Al-Baqarah, 2: 236	البقرہ، ۲: ۲۳۶	(۳۹)
Al-Baqarah, 2: 236	البقرہ، ۲: ۲۳۶	(۴۰)
Al-Baqarah, 2: 180	البقرہ، ۲: ۱۸۰	(۴۱)
Al-Baqarah, 2: 196	البقرہ، ۲: ۱۹۶	(۴۲)
Al-Baqarah, 2: 196	البقرہ، ۲: ۱۹۶	(۴۳)
Al-Baqarah, 2: 280	البقرہ، ۲: ۲۸۰	(۴۴)
Al-Nisā, 4: 92	النساء، ۴: ۹۲	(۴۵)
Al-Māedah, 5: 89	المائدہ، ۵: ۸۹	(۴۶)
Al-Nisā, 4: 58	النساء، ۴: ۵۸	(۴۷)
Al-Nahl, 16: 90	النحل، ۱۶: ۹۰	(۴۸)
Al-Anām, 6: 162-163	الانعام، ۶: ۱۶۲ - ۱۶۳	(۴۹)
	عز بن سلام، الامام فی بیان ادلۃ الاحکام، دار البشائر الاسلامیہ، بیروت، لبنان، ۱۹۸۷ء، ص ۸۷۔	(۵۰)
	Izz bin Salam, al-Imām Fi Bayān Adillat al-Ahkām, Dār al-Bashāir al-Islamiya, Bairūt, Libnan, 1987, p.87	
	الشیخ الخضری، تاریخ التشریح الاسلامی، دار الترویج والنشر الاسلامیہ - القاہرہ، ۲۰۰۶ء، ص ۳۵	(۵۱)
	Al-Sheikh al-khizari, Tarikh Al-Tashri Islami, Dar Al-Tauzeh wa al-Nashar Islamia, Al-Qahira, 2006, P. 35	
Al-Hajj, 22:30	الحج، ۲۲: ۳۰	(۵۲)
	ابن جریر الطبری، جامع البیان، مؤسسہ الرسالہ، ۱۸/۲۰۰۰م، ۶۱۷	(۵۳)
	Al Tabri, Ibn-e-Jarīr, Jamay al Bayan, Muassasah al Risalah, 2000, P. 18/617	

	البقرہ، ۲: ۲۲۰	(۵۳)
Al-Baqarah, 2: 220		
	الشیخ الخضری، تاریخ التشریح الاسلامی، ص ۳۵	(۵۵)
Al-Sheikh al-khizari, Tarikh al-Tashri Islami, P. 35		
	البقرہ، ۲: ۲۴۵	(۵۶)
Al-Baqarah, 2: 245		
	محمد، ۷: ۳۶	(۵۷)
Muhammad, 47: 36		
	الحديد، ۵۷: ۲۸	(۵۸)
Al-Hadid, 57: 28		
	النساء، ۴: ۷۴	(۵۹)
Al-Nisa, 4: 74		
	الشیخ الخضری، تاریخ التشریح الاسلامی، ص ۳۵	(۶۰)
Al-Sheikh al-khizari, Tarikh al-Tashri Islami, P. 35		
	النساء، ۴: ۷۵	(۶۱)
Al-Nisā, 4: 75		
	الشیخ الخضری، تاریخ التشریح الاسلامی، ص ۳۵	(۶۲)
Al-Sheikh al-khizari, Tarikh al-Tashri Islami, P. 35		
	البقرہ، ۲: ۱۸۹	(۶۳)
Al-Baqarah, 2: 189		
	البقرہ، ۲: ۱۷۷	(۶۴)
Al-Baqarah, 2: 177		
	آل عمران، ۳: ۹۲	(۶۵)
Āl-e-Imran, 3:92		
	عز بن سلام، الامام فی بیان ادلہ الاحکام، ص ۸۸	(۶۶)
Izz bin Salam, al-Imām Fi Bayān Adillat al-Ahkām, p.88		
	فاطر، ۳۵: ۱۰	(۶۷)
Fātir, 35: 10		
	عز بن سلام، الامام فی بیان ادلہ الاحکام، ص ۸۸	(۶۸)
Izz bin Salam, al-Imām Fi Bayān Adillat al-Ahkām, p.88		
	النساء، ۴: ۱۲۵	(۶۹)
Al-Nisa, 4: 75		
	فصلت، ۴۱: ۳۳	(۷۰)
Fussilat, 41: 33		

- (۷۱) الشوریٰ، ۴۲: ۴۳  
Al-Shura, 42: 43
- (۷۲) عز بن سلام، الامام فی بیان ادلۃ الاحکام، ص ۸۸  
Izz bin Salam, al-Imām Fi Bayān Adillat al-Ahkām, p.88
- (۷۳) البقرۃ، ۲: ۵  
Al-Baqarah, 2: 5
- (۷۴) الاعراف، ۷: ۱۵۷  
Al-A'rāf, 7: 157
- (۷۵) البقرۃ، ۲: ۱۵۷  
Al-Baqarah, 2: 157
- (۷۶) الحجرات، ۴۹: ۷  
Al-Hujurat, 49: 7
- (۷۷) عز بن سلام، الامام فی بیان ادلۃ الاحکام، ص ۹۱  
Izz bin Salam, al-Imām Fi Bayān Adillat al-Ahkām, p.91
- (۷۸) البقرۃ، ۲: ۱۹۵؛ آل عمران، ۳: ۱۳۴  
Al-Baqarah, 2: 195; Āl-e-Imran, 3: 134
- (۷۹) البقرۃ، ۲: ۲۲۲  
Al-Baqarah, 2: 222
- (۸۰) آل عمران، ۳: ۷۶؛ التوبہ، ۹: ۷  
Āl-e-Imran, 3: 92; al-Taubāh, 9: 4, 7
- (۸۱) آل عمران، ۳: ۱۴۶  
Āl-e-Imran, 3: 146
- (۸۲) آل عمران، ۳: ۱۵۹  
Āl-e-Imran, 3: 159
- (۸۳) المائدۃ، ۵: ۴۲؛ الحجرات، ۴۹: ۹  
Al-Māedah, 5: 42; al-Hujurat, 49: 9
- (۸۴) الصف، ۶۱: ۴  
Al-Saff, 61: 4
- (۸۵) عز بن سلام، الامام فی بیان ادلۃ الاحکام، ص ۹۶  
Izz bin Salam, al-Imām Fi Bayān Adillat al-Ahkām, p.96
- (۸۶) الاعراف، ۷: ۹۶  
Al-A'rāf, 7: 96
- (۸۷) آل عمران، ۳: ۱۴۸  
Āl-e-Imran, 3: 148

	الفح، ۳۸: ۱۸ - ۱۹	(۸۸)
Al-Fatah, 48:18-19		
	عز بن سلام، الامام فی بیان ادلۃ الاحکام، ص ۹۸	(۸۹)
Izz bin Salam, al-Imām Fi Bayān Adillat al-Ahkām, p.98		
	النساء، ۴: ۳۰	(۹۰)
Al-Nisa, 4: 40		
	الشوری، ۴۲: ۳۰	(۹۱)
Al-Shūra, 42: 40		
	البقرۃ، ۲: ۲۴۵	(۹۲)
Al-Baqarah, 2: 245		
	الاحزاب، ۳۳: ۷۱	(۹۳)
Al-Ahzāb, 33: 71		
	عز بن سلام، الامام فی بیان ادلۃ الاحکام، ص ۹۹	(۹۴)
Izz bin Salam, al-Imām Fi Bayān Adillat al-Ahkām, p.99		
	البقرۃ، ۲: ۱۵۸	(۹۵)
Al-Baqarah, 2: 158		
	النساء، ۴: ۱۳۷	(۹۶)
Al-Nisa, 4: 147		
	الاسراء، ۱۷: ۱۹	(۹۷)
Al-Isra', 17: 19		
	عز بن سلام، الامام فی بیان ادلۃ الاحکام، ص ۹۹	(۹۸)
Izz bin Salam, al-Imām Fi Bayān Adillat al-Ahkām, p.99		
	العنکبوت، ۲۹: ۶۹	(۹۹)
Al-Ankabūt, 29: 69		
	الانفال، ۸: ۲۹	(۱۰۰)
Al-Anfāl, 8: 29		
	التغابن، ۶۴: ۱۱	(۱۰۱)
Al-Taghābun, 64: 11		
	عز بن سلام، الامام فی بیان ادلۃ الاحکام، ص ۱۰۰	(۱۰۲)
Izz bin Salam, al-Imām Fi Bayān Adillat al-Ahkām, p.100		
	البقرۃ، ۲: ۲۷۱	(۱۰۳)
Al-Baqarah, 2: 271		
	الانفال، ۸: ۲۹	(۱۰۴)
Al-Anfāl, 8: 29		

	الطلاق، ۶۵: ۵	(۱۰۵)
Al-Talāq, 65: 5		
	عز بن سلام، الامام فی بیان ادلۃ الاحکام، ص ۱۰۱	(۱۰۶)
Izz bin Salam, al-Imām Fi Bayān Adillat al-Ahkām, p.101		
	البقرۃ، ۲: ۲۲۳	(۱۰۷)
Al-Baqarah, 2: 223		
	البقرۃ، ۲: ۱۵۵	(۱۰۸)
Al-Baqarah, 2: 155		
	الحج، ۲۲: ۳۲	(۱۰۹)
Al-Hajj, 22: 34		
	عز بن سلام، الامام فی بیان ادلۃ الاحکام، ص ۱۰۲	(۱۱۰)
Izz bin Salam, al-Imām Fi Bayān Adillat al-Ahkām, p.102		
	البقرۃ، ۲: ۳۸	(۱۱۱)
Al-Baqarah, 2: 38		
	البقرۃ، ۲: ۶۲؛ المائدۃ، ۵: ۶۹	(۱۱۲)
Al-Baqarah, 2: 62; al-Māedah, 5: 69		
	البقرۃ، ۲: ۱۱۲	(۱۱۳)
Al-Baqarah, 2: 112		